



RZECZPOSPOLITA POLSKA  
MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI  
Al. Ujazdowskie 11  
00-950 WARSZAWA Skr. Pocz. 33  
Centrala tel. 52-12-888  
fax 627-21-93

Warszawa, 24 lipca 2008 r.

**BDG-III-3820-04/08**

### **Do wykonawców**

Dotyczy: zakupu usług transmisji danych IP VPN Centrala dla jednostek resortu sprawiedliwości.

Ministerstwo Sprawiedliwości, jako Zamawiający w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na: „zakup usługi transmisji danych na potrzeby obsługi centralnych rejestrów sądowych: Krajowy Rejestr Sądowy (KRS), Rejestr Zastawów (RZ), Nowa Księga Wieczysta (NKW) i systemów informatycznych Służby Więziennej drogą elektroniczną”, działając zgodnie z art. 38 ust. 2 i ust. 4 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z dnia 29 listopada 2007 r. Nr 223, poz. 1655), zwanej dalej „ustawą”, w związku z art. 38 ust. 1 ustawy, przekazuje treść zapytań do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, zwanej dalej „SIWZ” wraz z odpowiedziami i modyfikacją SIWZ:

#### **Pytanie 1**

W odpowiedzi na pytanie z dnia 3 lipca 2008 roku:

„Pytanie 11

*Czy dla Zadania 1, w którym Wykonawca ma dostarczyć urządzenia bezpieczeństwa do lokalizacji POPD, ZOPD i Centrali BPZ, Wykonawca ma dostarczyć jedno urządzenie do zarządzania i jedno do raportowania trzema urządzeniami bezpieczeństwa w lokalizacjach wymienionych powyżej? Ze specyfikacji można wywnioskować, że Zamawiający oczekuje do każdego urządzenia bezpieczeństwa po jednym urządzeniu do zarządzania i raportowania, co*

*jest zastanawiające ponieważ sensem urządzenia do zarządzania i raportowania jest centralizacja tych funkcji.”*

*„Odpowiedź:*

*Zamawiający wyjaśnia, że zgodnie z SIWZ oraz z zaleceniami normy PN-ISO/177BB zarówno moduł centralnego zarządzania jak i raportowania muszą być zrealizowane na osobnych urządzeniach sprzętowych. Jednocześnie administrator powinien mieć do dyspozycji jedną konsolę zarządzającą do kontroli obu podsystemów.”*

*Według naszej najlepszej wiedzy norma, na którą powołuje się zamawiający nie wymusza stosowania sprzętowego systemu zarządzania dedykowanego dla każdego urządzenia. Wręcz przeciwnie, działanie takie powoduje eliminowanie zakresu analitycznego, jaki wynika ze skali rozwiązania I możliwości korelacji zdarzeń z wielu urządzeń bezpieczeństwa w Jednym miejscu. Czy zamawiający dopuszcza zastosowanie centralnego punktu zarządzania?*

### **Odpowiedź:**

W wyniku ostatecznego rozstrzygnięcia protestu złożonego przez firmę Net Technology S.A. z siedzibą w Warszawie przy ul. Marokańskiej 2 „S” (pismo z dnia 04.06.2008 r.) tj. po wydaniu wyroku Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 30.06.2008r. (KIO/UZP 592/08) na odwołanie złożone przez w/w protestującego (pismo z dnia 18.06.2008 r.), Krajowa Izba Odwoławcza (cytat z wyroku) „na podstawie art. 191 ust. 1 pkt 3 ustawy w związku z art. 93 ust. 1 pkt 7 ustawy” unieważniła część I przedmiotowego zamówienia.

Wobec powyższego odpowiedź na Pytanie 1 staje się bezprzedmiotowa.

### **Pytanie 2**

*W odpowiedzi na pytanie z dnia 3 lipca 2008 roku:*

*„Pytanie 20*

*Czy przez „Pasma transmisyjne IP” Wykonawca ma rozumieć: dostępną dla Zamawiającego przepustowość łącza wyrażoną w kbps lub Mbps określającą szybkość przesyłania danych w ramach świadczonej usługi transmisji danych VPN, mierzoną w warstwie transmisyjnej?”*

*Zamawiający odpowiedział następująco:*

*„Odpowiedź:*

*Zamawiający wyjaśnia, że wymagana przepustowość łącza dotyczy warstwy trzeciej modelu ISO/OSI.*

*Wymagania zamawiającego w tym zakresie są bardzo problematyczne z punktu widzenia weryfikowania możliwości pomiaru parametrów łącza. Dodatkowo rozliczanie ruchu na poziomie warstwy trzeciej powoduje znaczny wzrost kosztów całej sieci przy jednoczesnym wzroście efektywnej komunikacji o kilka procent. Aby zapewnić kilka procent różnicy pasma warstwy trzeciej względem przepływności fizycznej łącza operator musi stosować dodatkowe łącza art. w przypadku łącza o przepływności 2Mbps operator musi zastosować dwa fizyczne łącza każde 2Mbps, aby zapewnić kilka procent pasma na potrzeby zapewnienia przepustowości w warstwie trzeciej. Czy zamawiający uzna za poprawną przepustowość łącza liczoną jako przepływność warstwy fizycznej łącza?*

**Odpowiedź:**

Zamawiający ponownie wyjaśnia, że wymagana przepustowość łącza dotyczy warstwy trzeciej modelu ISO/OSI (IP), przy czym Zamawiający wyjaśnia, że dla łączy dostępowych o przepustowości 2 Mbps i wyższej Zamawiający wymaga zagwarantowania wymaganej przepustowości mierzonej w warstwie trzeciej modelu ISO/OSI, natomiast dla łączy dostępowych o przepustowości niższej (1 Mbps, 512 kbps, 256 kbps, 128 kbps) Zamawiający dopuszcza rozwiązanie, w którym udostępniane pasmo IP w stosunku do zamawianego łącza zostaje obniżone o wymagany narzut wynikający z zastosowanej technologii.

Jednocześnie Zamawiający wyjaśnia, że dla łączy zbiorczych STM1, dopuszcza dostarczenie łączy o przepustowości możliwej do osiągnięcia, z uwzględnieniem zastosowanej technologii.

**Pytanie 3**

*W odpowiedzi na pytanie z dnia 3 lipca 2008 roku:*

*„Pytanie 28*

*Czy zamawiający przez wymaganie „gwarancja przepustowości na poziomie 100% dostarczonego pasma, „rozumie gwarancję pasma mierzoną w warstwie transmisyjnej” Zamawiający odpowiedział następująco:*

*„Odpowiedź:*

*Nie, Zamawiający wymaga gwarancji przepustowości na poziomie 100% dostarczonego pasma mierzonej w warstwie trzeciej modelu ISO/OSI.”*

*Wymagania zamawiającego w tym zakresie są bardzo problematyczne z punktu widzenia weryfikowania możliwości pomiaru parametrów łącza. Czy zamawiający wymaga gwarancji przepustowości dla ruchu IP uwzględniając w pomiarze nagłówki IP?*

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że „gwarancja przepustowości na poziomie 100% dostarczonego pasma” dotyczy łączy dostępowych o przepustowości 2 Mbps i wyższej. Dla łączy dostępowych o przepustowości niższej niż 2 Mbps (1 Mbps, 512 kbps, 256 kbps, 128 kbps) Zamawiający wymaga gwarancji przepustowości dla ruchu IP, w którym udostępniane pasmo IP w stosunku do zamawianego łącza zostaje obniżone o wymagany narzut wynikający z zastosowanej technologii.

Jednocześnie Zamawiający wyjaśnia, że dla łączy zbiorczych STM1, dopuszcza dostarczenie łączy z gwarancją przepustowości możliwej do osiągnięcia, z uwzględnieniem zastosowanej technologii.

**Pytanie 4**

*W odpowiedzi na pytanie z dnia 7 lipca 2008 roku:*

*„Pytanie 6*

*Dot. pkt. 11 i 12 str. 13 zał. nr 1\_I do ipu, specyfikacja techniczna część I. Czy Zamawiający dopuści rozwiązanie sprzętowe zawierające podwojoną ilość portów wynikającą z minimalnej wymaganej przez Zamawiającego konfiguracji, jako rozwiązanie zgodne z SIWZ?” Zamawiający odpowiedział następująco:*

*„Odpowiedź:*

*Nie. Zamawiający wymaga zapewnienia możliwości dwukrotnego zwiększenia ilości interfejsów przyłączeniowych z zachowaniem rodzaju interfejsu (Eth 10/100 lub Eth 10/100/1000)”*

*Prosimy o wyjaśnienie odpowiedzi. Czy zamawiający nie zezwala na dostarczenie urządzenia, które od razu wyposażone jest w dwukrotną ilość interfejsów?*

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że dopuszcza zastosowanie urządzeń, które będą wyposażone od razu w dwukrotną ilość interfejsów przyłączeniowych.

**Pytanie 5**

*Topologia rozwiązania logicznego sieci zakłada tworzenie oddzielnych sieci dla Prokuratur Apelacyjnych oraz Sądów Apelacyjnych oraz jednoczesnego budowania oddzielnych sieci dla punktów rejestrowych, które znajdują się na tyle blisko punktów Prokuratur Apelacyjnych i*

*Sądów Apelacyjnych, te możliwe byłoby zbudowanie sieci hierarchiczne), w której jedna lokalizacja art. rejestrów byłaby podłączona za pośrednictwem lokalizacji apelacji. Czy zamawiający dopuszcza możliwość zbudowania sieci w strukturze hierarchicznej?*

**Odpowiedź:**

W związku z ostatecznym rozstrzygnięciem protestu złożonego przez firmę Net Technology S.A. z siedzibą w Warszawie przy ul. Marokańskiej 2 „S” (pismo z dnia 04.06.2008 r.) tj. po wydaniu wyroku Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 30.06.2008r. (KIO/UZP 592/08) na odwołanie złożone przez w/w protestującego (pismo z dnia 18.06.2008 r.), Krajowa Izba Odwoławcza (cytat z wyroku) „na podstawie art. 191 ust. 1 pkt 3 ustawy w związku z art. 93 ust. 1 pkt 7 ustawy” unieważniła część I przedmiotowego zamówienia, zaś postępowania przetargowe na zakup usług IP VPN w strukturze IP VPN Apelacja są na różnych etapach realizacji. Wobec powyższego rozważania podłączenia Centralnych Rejestrów Sądowych za pośrednictwem lokalizacji Sądów Apelacyjnych są bezprzedmiotowe.

Zamawiający podtrzymuje wymagania zawarte w SIWZ dla części II postępowania.

**Pytanie 6**

*Według naszej najlepszej wiedzy nie jest możliwe dostarczenie stanowiska monitorowania spełniającego wymagania zamawiającego. Dodatkowo specyfikacja jednostki centralnej, dla której został przewidziany system operacyjny Windows XP PL jest platformą, która w znacznym stopniu ogranicza dostępność systemów zarządzania dostępnych na rynku. Czy w związku z tym zamawiający akceptuje zastosowanie systemu monitorowania pracującego pod kontrolą systemu Unix lub BSD lub innego systemu operacyjnego dostarczonego razem z aplikacją?*

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że zgodnie z Załącznikiem nr 2\_II\_do IPU Specyfikacja techniczna część II, rozdział II pkt 4 ppkt 1), Załącznikiem nr 3\_III\_do IPU Specyfikacja techniczna część III, rozdział II pkt 4 ppkt 1) Zamawiający wymaga dostarczenia odpowiednio do tego celu wyposażonej jednostki centralnej o wyspecyfikowanych w SIWZ minimalnych parametrach technicznych.

Jednocześnie Zamawiający informuje, że zgodnie z Załącznikiem nr 2\_II\_do IPU Specyfikacja techniczna część II, rozdział II pkt 4 ppkt 1) kropka 5, Załącznikiem nr 3\_III\_do IPU Specyfikacja techniczna część III, rozdział II pkt 4 ppkt 1) kropka 5 Zamawiający wymaga oprogramowania MS Windows XP Professional PL lub równoważnego, na oddzielnym nośniku CD, bez konieczności aktywowania przez Internet lub telefon. Zamawiający podtrzymuje wymagania zawarte w SIWZ.

### **Pytanie 7**

*Według naszej najlepszej wiedzy nie jest możliwe dostarczenie stanowiska monitorowania spełniającego wymagania zamawiającego. Dodatkowo specyfikacja Jednostki centralnej, dla której został przewidziany system operacyjny Windows XP PL jest platformą która w znacznym stopniu ogranicza dostępność systemów zarządzania dostępnych na rynku. Czy w związku z tym zamawiający dopuszcza zaoferowanie rozwiązania nie zapewniającego generowania raportów rocznych?*

### **Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że zgodnie z Załącznikiem nr 2\_II\_do IPU Specyfikacja techniczna część II, rozdział II pkt 4 ppkt 1) kropka 5, Załącznikiem nr 3\_III\_do IPU Specyfikacja techniczna część III, rozdział II pkt 4 ppkt 1) kropka 5 Zamawiający wymaga oprogramowania MS Windows XP Professional PL lub równoważnego, na oddzielnym nośniku CD, bez konieczności aktywowania przez Internet lub telefon.

Jednocześnie Zamawiający wyjaśnia, że zgodnie z Załącznikiem nr 2\_II\_do IPU Specyfikacja techniczna część II, rozdział II pkt 4 ppkt 8., Załącznikiem nr 3\_III\_do IPU Specyfikacja techniczna część III, rozdział II pkt 4 ppkt 8., Zamawiający wymaga graficznej prezentacji zebranych danych w postaci wykresów tygodniowych, miesięcznych, rocznych

Zamawiający podtrzymuje wymagania zawarte w SIWZ.

### **Pytanie 8**

*Według naszej najlepszej wiedzy nie jest możliwe dostarczenie stanowiska monitorowania spełniającego wymagania zamawiającego. Dodatkowo specyfikacja jednostki centralnej, dla której został przewidziany system operacyjny Windows XP PL jest platformą, która w znacznym stopniu ogranicza dostępność systemów zarządzania dostępnych na rynku.*

*Czy w związku z tym zamawiający dopuszcza zaoferowanie rozwiązania nie zapewniającego graficznego wyświetlania mapy fizycznej topologii sieci?*

### **Odpowiedź:**

W nawiązaniu do odpowiedzi na Pytania 6 oraz 7 Zamawiający podtrzymuje wymagania zawarte w SIWZ w zakresie wymaganych funkcji systemu monitorowania jakości świadczonych usług.

### **Pytanie 9**

*W odpowiedziach na pytania udzielonych dniu 23 czerwca 2006r., Zamawiający odpowiadając na pytanie 9 wskazuje, iż wymaga realizacji łączy o przepustowości 155 Mops wyrażonej w warstwie trzeciej modelu ISO/OSI jednocześnie nawiązując do odpowiedzi na pytanie 6, w którym wymaga realizacji łączy w oparciu o łącze STM1. Prosimy o jednoznaczne określenie, czy przepustowość 155 Mbps dotyczy przepustowości mierzonej w warstwie trzeciej modelu ISO/OSI czy przepustowości możliwej do osiągnięcia na łączu STM1 (warstwy poniżej trzeciej)?*

**Odpowiedź:**

Zamawiający ponownie wyjaśnia, że wymagana przepustowość łącza dotyczy warstwy trzeciej modelu ISO/OSI (IP), przy czym Zamawiający wyjaśnia, że dla łączy dostępnych o przepustowości 2 Mbps i wyższej Zamawiający wymaga zagwarantowania wymaganej przepustowości mierzonej w warstwie trzeciej modelu ISO/OSI, natomiast dla łączy dostępnych o przepustowości niższej (1 Mbps, 512 kbps, 256 kbps, 128 kbps) Zamawiający dopuszcza rozwiązanie, w którym udostępniane pasmo IP w stosunku do zamawianego łącza zostaje obniżone o wymagany narzut wynikający z zastosowanej technologii.

Jednocześnie Zamawiający wyjaśnia, że dla łączy zbiorczych STM1, dopuszcza dostarczenie łączy o przepustowości możliwej do osiągnięcia, z uwzględnieniem zastosowanej technologii.

**Pytanie 10**

*Z przeprowadzonego wywiadu środowiskowego wynika, że w załączniku nr 1 cz. III\_do IPU –Zestawienie jednostek organizacyjnych służby więziennej, w lokalizacji wymienionej w poz. 145 zestawienia (OZ Kalnica □m. Zagórz, 38-617 Łukowe) nie ma już Oddziału Zewnętrzny. W związku z powyższym prosimy o informację, czy należy uruchomić łącze transmisji danych w tej lokalizacji?*

**Odpowiedź:**

Zamawiający dokonuje modyfikacji SIWZ Załącznik nr 1 cz. III\_do IPU – „Zestawienie jednostek organizacyjnych służby więziennej” poprzez wykreślenie pozycji 145 zestawienia.

**Pytanie 11**

*Odwołując się do załącznika nr 1 cz.II\_do IPU – Zestawienie jednostek NKW, w poz. 4 zestawienia w kolumnie użytkownik, Zamawiający podaje – Testing Centre Ministerstwo Sprawiedliwości (kanał PVC Żurawia – Czerniakowska).*

*Czy Zamawiający wymaga wykreowania kanału między wskazanym lokalizacjami w ramach łączy wskazanych w poz. 3 i 5 tego zestawienia, czy wykreowania dedykowanego kanału i zakończenia go na dedykowanym VLAN-ie?*

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że dopuszcza możliwość wykreowania kanału PVC Żurawia – Czerniakowska w ramach łączy wskazanych w poz. 3 i 5 Załącznika nr 1\_cz.II\_do IPU.

**Pytanie 12**

*Dotyczy: Części I, II i III Zamówienia (Załączniki Specyfikacja Techniczna – Rozdziały „Struktura fizyczna sieci”.*

*Czy Zamawiający przy budowie łączy dostępowych, dopuszcza wykorzystanie symetrycznych łączy ADSL spełniających wszystkie wymagania co do prędkości i parametrów transmisyjnych?*

**Odpowiedź:**

Według wiedzy Zamawiającego, żadna z norm ITU-T oraz ANSI nie określa symetrycznego przypadku łącza ADSL. Jednocześnie Zamawiający dopuści zastosowanie symetrycznych łączy dostępowych ADSL pod warunkiem spełnienia wszystkich wymaganych SIWZ parametrów łącza w tym wymagań dotyczących prędkości, parametrów transmisyjnych oraz warunków SLA.

**Pytanie 13**

*Zwracamy się z prośbą o korektę odpowiedzi numer 9 i 13 na pytania z dnia 23 czerwca 2008r zgodnie z odpowiedzią na pytanie numer 6 z tego samego dnia, na które w odpowiedziach na pytania 9 i 13 się powołuje.*

**Odpowiedź:**

Zamawiający wyjaśnia, że wymagana przepustowość łącza dotyczy warstwy trzeciej modelu ISO/OSI (IP), przy czym Zamawiający dopuszcza dla łączy zbiorczych STM1, dostarczenie łączy o przepustowości możliwej do osiągnięcia, z uwzględnieniem zastosowanej technologii.

**Pytanie 14**

*W odpowiedziach z 3 lipca 2008r Zamawiający na pytanie nr 20 i 28 udzielił odpowiedzi, iż wymaga przepustowości łączy w warstwie trzeciej modelu ISO/OSI.*

*Celem obliczenia wymaganej przez Zamawiającego przepustowości łączy prosimy Zamawiającego o przesłanie informacji jakiej wielkości pakiety wysyła/odbiera w obecnej*



sieci lub zamierza wysyłać/odbierać w zamawianej sieci. Bez podania przez Zamawiającego tych parametrów nie można stwierdzić jakiej przepustowości łącza Zamawiający wymaga.

Ewentualnie prosimy o korektę wymaganych przepustowości łączy tak. Aby zawierały jednoznaczne wartości pozwalające na sporządzenie oferty.

Sądzymy, że Zamawiający pomylił się w swoich odpowiedziach i że miał na myśli przepustowości łączy w warstwie 1 modelu ISO/OSI. Pomyłka ta może spowodować podrożenie ofert Wykonawców, ponieważ każdy z nich będzie musiał założyć zestawienie łączy o większych przepustowościach niż Zamawiający wyspecyfikował w Zamówieniu.

### **Odpowiedź:**

Zamawiający ponownie wyjaśnia, że wymagana przepustowość łącza dotyczy warstwy trzeciej modelu ISO/OSI (IP), przy czym Zamawiający wyjaśnia, że dla łączy dostępnych o przepustowości 2 Mbps i wyższej Zamawiający wymaga zagwarantowania wymaganej przepustowości mierzonej w warstwie trzeciej modelu ISO/OSI, natomiast dla łączy dostępnych o przepustowości niższej (1 Mbps, 512 kbps, 256 kbps, 128 kbps) Zamawiający dopuszcza rozwiązanie, w którym udostępniane pasmo IP w stosunku do zamawianego łącza zostaje obniżone o wymagany narzut wynikający z zastosowanej technologii.

Jednocześnie Zamawiający wyjaśnia, że dla łączy zbiorczych STM1, dopuszcza dostarczenie łączy o przepustowości możliwej do osiągnięcia, z uwzględnieniem zastosowanej technologii.

Zamawiający wyjaśnia również, że „gwarancja przepustowości na poziomie 100% dostarczonego pasma” dotyczy łączy dostępnych o przepustowości 2 Mbps i wyższej. Dla łączy dostępnych o przepustowości niższej niż 2 Mbps (1 Mbps, 512 kbps, 256 kbps, 128 kbps) Zamawiający wymaga gwarancji przepustowości dla ruchu IP, w którym udostępniane pasmo IP w stosunku do zamawianego łącza zostaje obniżone o wymagany narzut wynikający z zastosowanej technologii.

Ponadto Zamawiający wyjaśnia, że dla łączy zbiorczych STM1, dopuszcza dostarczenie łączy z gwarancją przepustowości możliwej do osiągnięcia, z uwzględnieniem zastosowanej technologii.

### **Pytanie 15**

Prosimy o potwierdzenie, za wzięwszy pod uwagę potrzebę doprecyzowania warunków świadczenia usług i wzorem wymagań prawa telekomunikacyjnego (art. 59 i n. ustawy Prawo telekomunikacyjne), Zamawiający dopuszcza możliwość dołączenia do powstałej w oparciu o IPU umowy regulaminu świadczenia usług telekomunikacyjnych (w zakresie usług objętych przedmiotem umowy), wydanej przez Wykonawcę zgodnie z treścią ustawy Prawo

*telekomunikacyjne, oczywiście przy założeniu, że taki regulamin wiązałby strony jedynie w zakresie nieuregulowanym i niesprzecznym z Wzorem Umowy (tj. uzupełniałby postanowienia Projektu Umowy o szczegółowe postanowienia regulaminu dotyczące warunków świadczenia usług)?*

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dopuszcza możliwości dołączenia do umowy zawartej w wyniku przeprowadzenia niniejszego postępowania regulaminu świadczenia usług telekomunikacyjnych wydanego przez Wykonawcę. Zamawiający podtrzymuje wymagania SIWZ.

**Pytanie 16**

*Czy Zamawiający dopuszcza uzupełnienie postanowień IPU o zapis zgodnie z którym całkowita wysokość obniżek abonamentu miesięcznego za zdarzenia, które wystąpiły w danym miesiącu nie przekroczy 100% wartości abonamentu miesięcznego za świadczenie usług transmisji danych.*

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dopuszcza możliwości uzupełnienia postanowień Załącznika nr 1 do SIWZ – IPU o zapis zgodnie z którym wysokość obniżek abonamentu miesięcznego za zdarzenia które wystąpiły w danym miesiącu nie przekroczy 100% wartości abonamentu miesięcznego za świadczenie usług transmisji danych. Zamawiający podtrzymuje wymagania SIWZ.

**Pytanie 17**

*Zgodnie z § 7 ust. 4 IPU wynagrodzenie za świadczenie usług transmisji danych będzie płatne miesięcznie z dołu po upływie miesiąca, w którym usługi były świadczone, w równej kwocie ustalonej jako abonament miesięczny z terminem płatności 21 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego faktury. Takie ukształtowanie warunków płatności zawarte w § 7 ust. 4 IPU nie jest spójne z zasadami wynikającymi z art. 19 ust. 13 pkt 1 lit. b ustawy z dn. 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług. (Dz. U. z 2004 r., Nr 64, poz., 536 ze zm.). Zgodnie z tym przepisem obowiązek podatkowy z tytułu świadczenia usług telekomunikacyjnych powstaje z chwilą upływu określonego w umowie terminu płatności. Zatem jeżeli początek biegu terminu płatności przypada na nieznaną Wykonawcy dzień dostarczenia faktury Zamawiającemu to Wykonawca nie ma możliwości bezpośredniego ustalenia daty powstania obowiązku podatkowego. Należy również podkreślić, że taki sposób ustalania początku biegu płatności za usługi telekomunikacyjne nie odpowiada powszechnie przyjętej praktyce, zgodnie*

*z którą termin płatności jest wskazywany na fakturze VAT. Proponowany przez Wykonawcę sposób ustalania biegu terminu płatności znalazł akceptację u wielu Zamawiających, w tym również Urzędu Komunikacji Elektronicznej. Ponadto trzeba stwierdzić, że opłaty abonamentowe, których wysokość jest znana i ustalona z góry są zawsze płatne z góry. Biorąc pod uwagę powyższe okoliczności Wykonawca zwraca się do Zamawiającego o ich uwzględnienie, przykładowo poprzez zmianę brzmienia postanowienia zawartego w § 7 ust 4 IPU na następujące:*

*„Wynagrodzenie dla Wykonawcy za świadczenie usług transmisji danych, oddzielnie dla każdej części Zamówienia, będzie płatne miesięcznie z góry, w równej kwocie ustalonej jako abonament miesięczny wynoszący 1/32 wynagrodzenia Wykonawcy określonego w § 7 ust. 1 lit. b, na podstawie faktur wystawianych przez Wykonawcę nie wcześniej niż 25 dnia miesiąca poprzedzającego, w ciągu 21 dni od daty wystawienia faktury, na konto Wykonawcy wskazane w fakturze.”*

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dopuszcza możliwości zmiany brzmienia §7 ust. 4 Załącznika nr 1 do SIWZ – IPU.

Zamawiający jest jednostką sektora finansów publicznych. Uzależnienie terminu płatności od daty wystawienia faktury przez Wykonawcę naraża Zamawiającego na odpowiedzialność za naruszenie dyscypliny finansowej bowiem przenosi na Zamawiającego odpowiedzialność za nieterminowe dostarczenie faktury. Nie sposób zgodzić się z argumentami Wykonawcy zawartymi w pytaniu ponieważ obowiązek podatkowy po stronie Wykonawcy powstaje w momencie (data) wystawienia faktury i nie jest zależny od terminu dostarczenia faktury.

**Pytanie 18**

*Czy Zamawiający dopuszcza uzupełnienie postanowień IPU o zapis zgodnie z którym całkowita suma naliczonych kar umownych nie przekroczy 15% kwoty o której mowa w § 7 ust 1) ? Na wypadek, gdyby Zamawiający nie uwzględnił ograniczenia całkowitej wysokości kar umownych do 15% kwoty o której mowa w § 7 ust 1), zwracamy się o rozważenia innego procenta łącznej wartości Umowy. Dopiero bowiem wskazanie maksymalnej wysokości kar pozwala Wykonawcom na oszacowanie ryzyka kontraktowego związanego z karami i uwzględnienie go w wycenie (przy czym zachodzi prawidłowość, że im większe ryzyko kar i wyższy limit, tym konieczność nałożenia wyższego narzutu na cenę pod to ryzyko).*

**Odpowiedź:**

Zamawiający nie dopuszcza uzupełnienia postanowień Załącznika nr 1 do SIWZ – IPU o zapis zgodnie z którym całkowita suma naliczonych kar umownych nie przekroczy

15% kwoty o której mowa w §7 ust. 1 Załącznika nr 1 do SIWZ – IPU i nie dopuszcza możliwości wprowadzenia innego procentu łącznej wartości umowy.

### **Pytanie 19**

*Prosimy jednocześnie o uwzględnianie w treści IPU dwustronnego (symetrycznego) zapisu, iż „Odpowiedzialność którejkolwiek ze Stron z tytułu utraconych korzyści jest wyłączona”. Szkody takie są wszakże rzadko dochodzone w praktyce sądowej jako niezwykle trudne do określenia i udowodnienia. Jednocześnie fakt, że to Wykonawcy muszą wziąć ich ryzyko pod uwagę, naraża Zamawiającego na podwyższenie kosztów projektu.*

### **Odpowiedź:**

Zamawiający nie uwzględni i nie wprowadzi do Załącznika nr 1 do SIWZ – IPU proponowanego przez Wykonawcę zapisu, że „Odpowiedzialność którejkolwiek ze Stron z tytułu utraconych korzyści jest wyłączona”.

### **Pytanie 20**

*Zwracamy się także o dodanie w treści IPU zapisu „Odpowiedzialność którejkolwiek ze Stron za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy jest ograniczona do kwoty o której mowa w § 7 ust. 1”- Klauzula taka, chroniąca interesy obu stron umowy, również pozwoli na ochronę ich przed nadmiernym ryzykiem wiążącym się z kontraktem o tak znacznej wartości.*

### **Odpowiedź:**

Zamawiający nie wyraża zgody na dodanie do treści Załącznika nr 1 do SIWZ – IPU zapisu „Odpowiedzialność którejkolwiek ze Stron za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy jest ograniczona do kwoty o której mowa w § 7 ust. 1”.

### **Pytanie 21**

*W par. 7 ust 4 Umowy Zamawiający określił iż wynagrodzenie dla Wykonawcy określone w par 7. ust 1. lit. b. będzie płatne na podstawie faktur wystawianych przez Wykonawcę oraz protokołu odbioru. Wskazać należy, iż usługa transmisji danych ma charakter ciągły, nie podlega okresowemu (art. miesięcznemu) odbiorowi, a w związku z tym protokół odbioru winien być wystawiony tylko raz po zestawieniu i uruchomieniu usług. Zapis par. 7 ust, 4 umowy w obecnym brzmieniu oznacza, iż na koniec każdego miesiąca Wykonawca i Zamawiający zobowiązani będą do wystawienia protokołu odbioru wykonania usługi transmisji danych. Czy zamawiający dopuszcza zatem modyfikację postanowienia par. 7 ust 4 umowy poprzez wykreślenie z niniejszego postanowienia określenia „protokół odbioru”?*

### **Odpowiedź:**

Zamawiający dokonuje modyfikacji SIWZ poprzez modyfikację postanowienia §7 ust. 4 Załącznika nr 1 do SIWZ – IPU poprzez wykreślenie z niniejszego postanowienia określenia „protokół odbioru” i wpisanie w to miejsce słów „potwierdzeniem przez Zamawiającego wykonania usługi w danym miesiącu”.

### **Pytanie 22**

*Zgodnie z § 9 ust. 6 IPU w przypadku zwłoki, o której mowa w § 9 ust 3 – 5 IPU, przekraczającej 45 dni w stosunku do planu – harmonogramu stanowiącego zał. nr 4 do umowy, Zamawiający będzie miał prawo odstąpić od umowy, a Wykonawca jest zobowiązany do zapłacenia kary umownej w wysokości 10% wartości umowy określonej w § 7 ust 1.*

*Ponieważ rozważana umowa ma charakter ciągły, a co za tym idzie w praktyce niemożliwe jest zwrócenie części świadczeń (wykonanych usług) w razie odstąpienia od umowy, dla uniknięcia wszelkich wątpliwości, prosimy o zmianę sformułowania „Zamawiający będzie miał prawo odstąpić od umowy (...)” na określenie „Zamawiający będzie miał prawo rozwiązać umowę (...)”*

### **Odpowiedź:**

Zamawiający dokonuje modyfikacji SIWZ w §9 ust. 6 Załącznika nr 1 do SIWZ – IPU poprzez zastąpienie sformułowania „Zamawiający będzie miał prawo odstąpić od umowy (...)” na „Zamawiający będzie miał prawo rozwiązać umowę ze skutkiem natychmiastowym przez oświadczenie złożone Wykonawcy na piśmie (...)”

**Zamawiający zgodnie z rozdziałem X ust. 2 SIWZ oraz w oparciu o art. 27 ust. 2 ustawy, żąda od Wykonawcy niezwłocznego potwierdzenia otrzymania faksem niniejszego pisma na numer faksu (0 22) 628-97-85.**

### **Otrzymują:**

1. Adresat.
2. A/a.

*z upoważnienia Dyrektora Generalnego  
Ministerstwa Sprawiedliwości*

*-/-*

*Sławomir Paluch*

*Starszy specjalista w Departamencie CORS i IR  
Wydział Eksploatacji Sieci*